

BARRILA LAW

WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL

Vaughan • Mississauga • Hamilton

Gaetano Barrila
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767
F: 1.888.326.0172
gactano@barrilalaw.com

www.barrilalaw.com

J. JAKIBCHUK Medical Professional Corporation DR. JAROSLAW JAKIBCHUK FAMILY PHYSICIAN

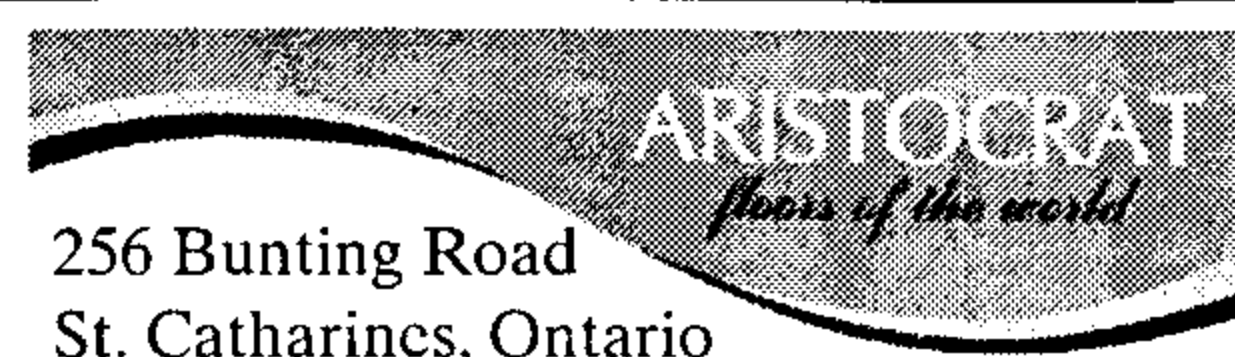
7 Welland Ave.
St. Catharines, ON L2R 2L8

Tel: 905-684-8555
Fax: 905-684-2542



Dr. Bob Szczurko
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4
T 905.227.5751 F 905.227.5847
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring
Wall to wall carpet
Floor and wall tile
Vinyl Flooring - Marble



Matt Pickett
Steve Gaida
Phone: 905-682-2672

256 Bunting Road
St. Catharines, Ontario
L2M 3Y1



CHINA EMERALD BUFFET
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD
ALL YOU CAN EAT BUFFET

143 Hartzel Rd.
St. Catharines, ON
(905) 938-8898

YOUR DELI - POLONEZ

25 Facer Street,
St. Catharines, Ontario
Tel: (905) 938-0348

Business Hours
Mon. to Fri. 8 to 7
Sat 8 to 5
Sun closed



ST. JOSEPH BAKERY
NIAGARA INC. **JOE KEDZIERSKI**
53 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411

Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm

Dr. John M. Kit

Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712



REGIONAL DOORS HARDWARE
44 Scott St. West, St. Catharines L2R 1C9
Call us today at (905) 684-8161
Toll Free 1-800-263-4972

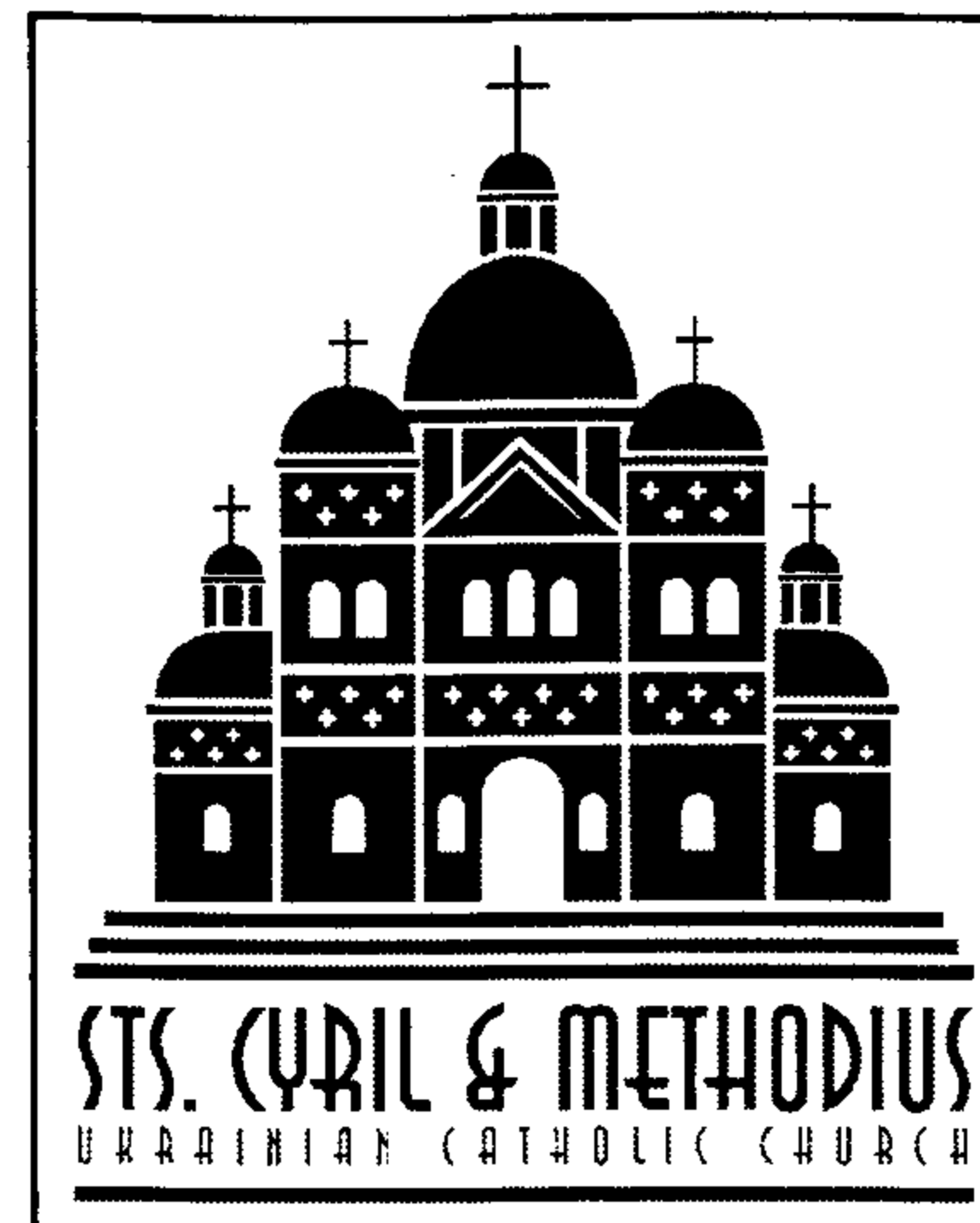
GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.

585 Carlton Street • St. Catharines
905-937-4444
www.dartefuneralhome.com



George Dart
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ 2016 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО
о. Богдан Чолій – парох

STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275
Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com

СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.
Христини: за попереднім зголошенням.
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested
Confessions: Every day before Divine Liturgy.
Baptism: By appointment.
Marriage intention: 6 months in advance.

KIRKPATRICK STONWORKS Niagara's Largest Memorialist Experience • Superior Quality • Value

www.kirkpatrickstoneworks.com Tel. (905) 682-3862
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2

Надгробні пам'ятники з граніту
Grave Stones in Granite with Ukrainian
Text and Designs
905-684-7913
120 Bunting Road, St. Catharines
Next to C.A.W. Hall
E-mail: monument@bellnet.ca



Vacation packages, plane tickets,
cruises, bus tours, travel insurance...
To book or make an appointment
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com

Izabela Bielny
Senior Travel Specialist
Office visits by appointment only

274 Fourth Ave.
St. Catharines, ON L2S 0B6
tel. 905-688-5500
TICO Reg. # 50016183



Yaroslav O. Diduch, HBA, MA
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1

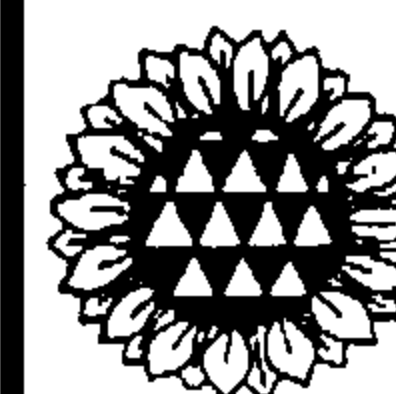
Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

PATRICK J. DARTE FUNERAL CHAPEL

39 Court Street (Downtown)
905-685-6584
Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARLSIAK
Ukrainian Speaking
Funeral Director



Ukrainian Canadian Social
Services Inc.

St. Catharines Branch

16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5
tel. 905-934-5751

There are so many great reasons to become a
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!
No monthly fees and no minimum balance
Business banking, commercial loans, mortgages,
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!
Vlad Pasternak
118 Niagara St., St. Catharines
905.684.5062
vpasternak@ukrainiancu.com

UCUUKC UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СЛУЖБА

SKYWAY ELECTRONIC SERVICES INC.

Chris Stret
905-685-8808 TV • Antenna • Satellite
Sales • Service • Installation
274 Welland Avenue
St. Catharines, ON, L2R 2P8
skywayelectronicsservices@bellnet.ca

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE
5041 King Street, Beamsville, ON
905-563-5555 • lincolinchiro@bellnet.ca

DR. MARK A. LESSEY
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON
905-688-4949

Halia Anna Michalko
Barrister, Solicitor, Notary Public
MICHALKO LAW FIRM

200 Elgin St., #902
Ottawa, ON K2P 1L5
Tel: (613) 237-9090

224 Penbroke St. W.
Pembroke, ON K8A 5N2
Fax: (613) 237-8834
Email: hmichalko@bellnet.ca

**5th Sunday of Pascha - of the Samaritan Woman; Post-feast of Mid-Pentecost
UCWLC Day; the Holy Monk Theodore the Sanctified; holy Martyr Modeste
May 29, 2016 Year 52, no. 22**

Gospel: John 4: 5-42 **Epistle:** Acts 11:19-26, 29-30
Tropar (Tone 4): p. 95. **Tropar (Tone 8):** At the midpoint of the Feast, O Saviour, water my thirsty soul with streams of true godliness; for You cried out to all: Let any who thirst, come to Me and drink. O Source of life, Christ our God, glory to You. **Glory be: Kondak (Tone 8)** Drawn to the well by faith, the Samaritan woman beheld You, the Water of wisdom, and drinking abundantly of You, she inherited the heavenly Kingdom for ever becoming everlastingly glorious. **Now and forever: Kondak (Tone 4):** At the midpoint of the feast according to the Law, Maker of all things and Master, You said to those present, O Christ God: Come and draw the water of immortality. And so we fall before You crying out with faith: Grant us Your mercies, for You are the source of our life.
Instead of Dostoino: Virginity is alien to mothers* and childbearing is foreign to virgins;* yet in you, O Mother of God, both of them came together.* Therefore we and all the nations of the earth* without ceasing magnify you.
Communion Song: O Sons and Daughters p. 954 **Closing Song:** Christ is risen p. 179

Today our UCWLC Branch is celebrating **UCWLC Day** with a Banquet after the 2nd Liturgy. There will be a group photo followed by a reception in the church hall. We welcome Eparchial UCWLC President Anna Martyniw.

We dedicate the month of June to Jesus Christ, the Lover of Mankind. A **Moleben to the Jesus the Lover of Mankind with Benediction** will be sung this Wednesday, June 1 at 6:30 pm.

The Third Annual Royal Tea will be hosted by Myrhorod next Sunday June 5 from 2 to 4 pm. Cost: \$10. We will wow you! Tea, fellowship and games. Lesia Chytra will have a presentation of her newly published book "Tarnished".

We are accepting donations for the community of **Fort McMurray in Alberta** during the month of May. Moneys will be given to our Eparchy who will give one collected sum to the Red Cross.

On Saturday June 4, at 8:00 pm the City of St. Catharines will be presenting a **Lifetime Achievement Award** to world famous artistic photographer **Ed Burtynsky** at the "St. Catharines Arts Awards" presentation at the First Ontario Performing Arts Centre on St. Paul St. Tickets are \$12 in advance and \$17 at the door. UCC Niagara invites everyone to attend a reception for Ed Burtynsky on Friday June 3rd at 6:30 pm at Sts. Cyril and Methodius Ukrainian Church hall. Come and congratulate Ed on receiving his award and listen to his presentation. Free admission and refreshments.

DONATIONS: Help for Fort McMurray Community: Jerry & Janice Kit - \$100; Dr. John & Zoriana Kit - \$100; Aleksandar & Ana Haljkevic - \$50; Katharine Bodnarchuk - \$50; Yaroslav Halchuk - \$50; Marcella Peshko - \$50; Emily Solowey - \$40; Ostap & Lida Lenyk - \$20; **Easter Offering:** Sonia, Anna & Peter Denys - \$60; Mary Tkatchuk - \$50; **Eparchial Needs:** Marion Mikitzel - \$25.
 Collection for last Sunday May 22 = \$1,022. Thank you!

St John Ukr. Catholic Church will be hosting the **Annual Knights of Columbus Divine Liturgy** this Saturday, June 4 at 6:00 pm. **Dinner** to follow. Tickets are \$10 per person. Please call the parish office (905) 937-3393 to reserve your ticket by June 1st.

We wish all **Helens & Olenas** (3rd) many happy years on their name day this week.

If you have children graduating from high school this year and going on to college or university, they can apply for the **UCC - Dr. Czerevko Scholarship Fund**. You must apply no later than June 10th.

CALENDAR of community events:

Sunday, **MAY 29, 2016 (Sunday of the Samaritan Woman; UCWLC Day; the Holy Monk Theodore the Sanctified; holy Martyr Modeste)**
 9:00 am: High Divine Liturgy in English for parishioners.
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian for our UCWLC members.
 Group photo and UCWLC Banquet on UCWLC Day in our church hall.
 Eparchial UCWLC President Anna Martyniw will be with us.

Monday, **MAY 30, 2016 (The Holy Apostle Andronicus et al)**
 9:00 am: Divine Liturgy for the well-being of Godson Jason Huber (offered by Rollin & Margaret Vail).

Tuesday, **MAY 31, 2016 (Holy Martyr Theodotus; Holy Martyrs Peter, Dionysius et al)**
 9:00 am: Divine Liturgy in English for the unborn, elderly and handicapped in danger of violence.

Wednesday, **JUNE 1, 2016 (Leave-taking of Mid-Pentecost; The Holy Priest-martyr Patrick, Bishop of Prussia)**
 9:00 am: Divine Liturgy.
 6:30 pm: Moleben to Jesus the Lover of Mankind with Benediction.

Thursday, **JUNE 2, 2016 (The Holy Martyr Talaleus)**
 9:00 am: Divine Liturgy + Joseph Butryn - 44th yr (offered by the children Marussia, Peter & Yvonne).
 7:00 pm: Bible Study in English in church hall. Theme: Exodus, chs. 8-9.

Friday, **JUNE 3, 2016 (The Holy Equal-to-the-Apostles Emperors Constantine & Helen)**
 9:00 am: Divine Liturgy for the well-being of Fr Bohdan Choly on the occasion of his birthday and Presbyteria Olenka Laschuk on her name day.

Saturday, **JUNE 4, 2016 (The Holy Martyr Basiliscus)**
 7:45 am: Holy Rosary and other prayers.
 9:00 am: Divine Liturgy for the intentions of members of the Legion of Mary.

Sunday, **JUNE 5, 2016 (Sunday of the Man Born Blind; the Holy Monk Michael; Venerable. Eufrosyna of Polotsk)**
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.
 2:00-4:00 pm: 3rd Annual Royal Tea sponsored by Myrhorod on its 43rd anniversary.

**П'ята Неділя Пасхи – Самарянки; Попразденство Переполовнення
День ЛУКЖК; Преподобного Теодора Освященного; мученика Модеста
29 травня, 2016 Рік 52, Число 22**

Євангеліє: Івана 4: 5–42 **Апостол:** Діянь 11: 19–26, 29–30
Тропар (Глас 4): стор. 94. **Тропар (Глас 8):** В переполовнення празника спраглу душу мою благочестя напій водами, – до всіх бо, Спасе, закликав Ти: – Спраглий нехай гряде до мене і нехай п'є. – Джерело життя нашого, Христе Боже, слава Тобі. **Кондак (Глас 8):** З вірою прийшовши на кладязь, – самарянка виділа Тебе, премудрости воду, – якої напившись обильно, – царство вишне унаслідувала повік – приснославна. **І нині: Кондак (глас 4):** В переполовнення законного празника, всіх Творче і Владико, – до предстоящих глаголав Ти, Христе Боже: – Прийдіть і зачерпніть воду безсмертя. – Тому до Тебе припадаємо і вірно кличемо: – Щедроти Твої даруй нам, – бо Ти є джерело життя нашого. **Замість "Достойно":** Чуже матерям дівство, і чудне дівам дітородження, – на тобі, Богородице, обоє довершилося, – тому тебе ми, всі племена земні, – безустанно величаємо.
Пісня на Причастя: Христос воскрес під небозвід ст. 198 **Кінцева Пісня:** Христос воскрес

Сьогодні неділя 29 травня наш Відділ ЛУКЖК святкує **День ЛУКЖК** святочним Бенкетом після 2^{го} Служби Божої. Буде спільна знімка і відтак прийняттц в серковній залі. Ми вітаємо Єпархіяльну Голову ЛУКЖК Анну Мартинів,

Цілий місяць червень присвячуємо Христові Чоловіколюбцеві. В цю середу 1 червня о год. 6:30 веч. будемо правити **Молебень до Христа Чоловіколюбця зі Суплікацією.**

3^{тн} Річний Королівський Чайок буде на другу неділю 5 червня від 2 до 4 по пол. Миргород вітатиме всіх з несподіванками і грами. Вступ по \$10. Леся Хитра матиме презентацію своєї нововидрукованої книжки.

Ми приймаємо жертви на поміч **спільноті у Форт МкМуррей** в Альберті на протязі місяця травня. Всі жертви будуть передані Єпархії, яка передасть одну суму для Червоного Хреста.

Бажаємо всім **Оленам і Галинам** (3–го) многих літ з нагоди їх іменин цього тижня.

КУК Відділ Ніагара запрошує всіх на прийняття для добре знаного і **нагородженого фотографіста**, нашого громадянина, **Тараса Буратинського**. Прийняття відбудеться в п'ятницю 3^{го} червня о годині 6:30 веч. у залі церкви Свв. Кирила і Методія. Вступ вільний і буде перекуса. В суботу 4 червня о год. 8:00 веч. Тарас одержить нагороду **Lifetime Achievement Award** від міста Сейнт Катеринс у приміщенні First Ontario Performing Arts Centre (St. Paul St.). Квитки наперед по \$12, а при дерях \$17.

ЖЕРТВИ: На Потреби Громади Форт МкМуррей: Кіт д-р Іван і Зоряна - \$100; Кіт Ярослав і Джанис - \$100; Галькевич Александар і Аня - \$50; Гальчук Ярослав - \$50; Боднарчук Катерина - \$50; Пешко Марцелля - \$50; Соловей Емілія - \$40; Леник Остап і Ліда - \$20; **Великодній Дар:** Денис Соня. Анна і Петро - \$60; Ткачук Марія - \$50; **Єпархіяльні Потреби:** Микицел Маріон - \$25.
Недільна Таца 22 травня \$1,022. Подяка всім!

Якщо у вас в родині є молода людина, яка поступає на університет або коледж у вересні цього року вона може податися на **Степендійний Фонд КУК імені д-ра Черевка**. Треба податися до 10 червня.

Церква Св. Івана матиме **Річну Службу Богу для Лицарів Колюмба** в цю суботу 4 червня в 6:00 год. веч. Відтак буде **вечера**. Квитки на вечеру по \$10. Хто бажав би брати участь на вечері просимо зголоситися до бюро Церкви Св. Івана на число тел. (905) 937-3393 до 1 червня.

КАЛЕНДАР громадських подій:

Неділя, **29-го ТРАВНЯ**, 2016 (**Неділя Самарянки; День ЛУКЖК; Преподобного Теодора Освященного; мученика Модеста**)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові за парохіян.

10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові за наших членкинь ЛУКЖК. Спільна знімка і Бенкет ЛУКЖК в нашій церковній залі з нагоди Дня ЛУКЖК. Єпархіяльна Голова ЛУКЖК Анна Мартинів буде з нами.

Понеділок, **30-го ТРАВНЯ**, 2016 (Апостола Андроніка і прочих)

9:00 рано: Служба Божа за здоров'я похресника Джейсона Гюбера (жертвують Роллін і Маргарета Вейл).

Вівторок, **31-го ТРАВНЯ**, 2016 (Муч. Теодота, що в Анкірі; мучч. Петра, Діонісія і пр.)

9:00 рано: Служба Божа в англ. мові за ненароджених дітей, старших людей і неповносправних під загрозою вбивства.

Середа, **1-го ЧЕРВНЯ**, 2016 (**Віддання Переполовинення; священномученика Патрикія, єп. Пруського**)

9:00 рано: Служба Божа.

6:30 веч.: Молебень до Христа Чоловіколюбця зі Суплікацією.

Четвер, **2-го ЧЕРВНЯ**, 2016 (Мученика Талалея)

9:00 рано: Служба Божа + Йосиф Бутрин – 44 річ. (жертвують діти Маруся, Петро і Івона Бутрин).

7:00 веч.: Біблійні Студії в англ. мові в церк. залі. Тема: Книга Виходу, гл. 8–9.

П'ятниця, **3-го ЧЕРВНЯ**, 2016 (Свв. великих царів і рівноапос. Константина і Олени)

9:00 рано: Служба Божа за благословення для о. Богдана з нагоди його уродин і за добр. Оленку Лящук в день її іменин.

Субота, **4-го ЧЕРВНЯ**, 2016 (Мученика Василіска)

7:45 рано: Молитва на Св. Вервиці й інші молитви.

9:00 рано: Служба Божа в наміренні членкинь Марійської Дружини.

Неділя, **5-го ЧЕРВНЯ**, 2016 (**Неділя Сліпородженого; преп. ісповідника Михаїла; преподобної Євфрозинії Полоцької**)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.

10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.

2:00–4:00 дня: 3^{тн} Річний Королівський Чай з нагоди 43–ліття світлички "Миргород".